

# EL IRIS

4.438

DIARIO CATOLICO

Año XVI

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

O. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 25 de Enero de 1928

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## Artículos de actualidad

II

### Homenaje póstumo a D. Angel Ruiz y Pablo

Muy merecedor es el conspicuo y malogrado literato menorquín Don Angel Ruiz Pablo, del homenaje póstumo que ha acordado el M. I. Ayuntamiento de Villa Carlos en honor del insigne hijo de aquella población, dedicándole el nombre de una calle. A mucho más tiene méritos valiosos el afamado escritor, como ser colocado su retrato en el salón de la Casa Consistorial de dicha villa, ser esculpido su nombre en el frontis de la casa que nació y ser publicadas de nuevo todas sus obras, folletos y escritos inéditos en una obra.

No es ningún imposible, ni exceso de galantería nuestro deseo. Es sólo un acto de justicia, un homenaje debido, una indemnización de pretéritas sinrazones. No ha mucho que en Madrid se inició un homenaje al célebre escritor Don Antonio Zozaya, y la iniciativa prosperó, asociándose a ella con entusiasmo sus admiradores, para homenajear espléndidamente al insigne escritor español.

No es mi ánimo parangonear Don Angel Ruiz Pablo con Don Antonio Zozaya, si bien opino que éste sobrepuja sólo a aquél, en el mayor rádio de su labor literaria. Si nuestro paisano hubiese vivido en Madrid y hubiese podido dedicarse sólo a los trabajos literarios, su prestigio habría sido mucho mayor, sus obras de mayor resonancia, sus talentos más conocidos y admirados.

Pero a pesar de su habitual aislamiento, de su reducido círculo de acción, su privilegiado ingenio voló con alas de águila y remontóse al nivel de los mejores genios balears de su tiempo. «Quien supo con su solo esfuerzo, como dice el reputado literato Don Lorenzo Lafuente, crearse un nombre tan respetado en las letras, cual fué Don Angel Ruiz, lo merece todo.»

Este insigne literato ha honrado a su patria chica, cantando sus glorias y tradiciones en sublimes composiciones, en verso y en prosa; ha demostrado que en esta isla, apenas conocida del resto de España, se han albergado inspirados cisnes, que han sabido hacer llegar sus cadenciosos cantares más allá de sus playas y costas marítimas; ha sido un dorado eslabón de la cadena de literatos balears, que han dejado una brillante estela de su paso por el mundo, con destellos imborrables, inmortales.

Justo es, pues, que glorifiquemos y honremos, a los que han glorificado y honrado este *terruño*. Nos adherimos a la original idea del citado Sr. Lafuente de enviar a la familia del Sr. Ruiz, algunos puñados de tierra recogida de *Ca la Fonts*, de *Monte Toro*, de *Ma hón* y del *Borne* de Ciudadela, parages donde nuestro famoso literato situó escenas de sus hermosas novelas, para que sea echada en la sepultura que guarda sus restos mortales.

G. V.

Ciudadela y Enero de 1928.

### Una fórmula para vivir 106 años

Del «Corriere d'Italia»:

«El habitante más viejo de Inglaterra es, sin disputa alguna, actualmente, mister Walker, de Nottingham: hace muy pocos días ha cumplido los ciento seis años.

Este centenario atribuye su longevidad, sobre todo, y según sus palabras, «al hecho de haber comido copiosamente toda su vida, a haber trabajado con toda intensidad y haber practicado todos los deportes.

A pesar de su siglo corrido, es todavía un excelente gastrónomo: todas las mañanas, a las seis, bebe dos tazas de té con leche; a las nueve, un buen tazón de leche, y a las once, come una respetable cantidad de pan y queso, que rocía con largos sorbos de cerveza.

Su comida se compone habitualmente de carne, legumbres, un plato de dulce y leche. A las cuatro y media de la tarde merienda por primera vez, y lo hace con dos tazas de té con leche, tostadas de manteca y dulces. En las merien-

das sucesivas emplea el dulce, porque hemos de decir que mister Walker siente una verdadera debilidad por estos platos.

Finalmente, a las nueve de la noche cena un hermoso trozo de carne asada.»



### Nosotros tomamos Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

porque nos gusta mucho y nos hace crecer sanos y robustos. No hay reconstituyente mejor para combatir en los niños la anemia, inapetencia, raquitismo y tuberculosis en los huesos.

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.



## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Asociación Mutua Nacional de Ahorro para Pensiones  
23 años y 6 meses de existencia

Oficina Central de la Asociación: en el edificio de su propiedad: Madrid  
SECCIONES Y REPRESENTACIONES EN TODAS LAS  
POBLACIONES DE ESPAÑA Y EN MUCHAS DEL EXTRANJERO

Capital ilimitado en constante progresión creciente

Suscribiéndose V. a esta entidad cooperativa, con una pequeña cuota mensual, adquirirá el derecho a una pensión o renta vitalicia y a un auxilio para la vejez.

Pida V. hoy mismo detalles al Sr. Representante de esta Sección, que cuenta en la ciudad de Ciudadela, con más de NOVECIENTOS ASOCIADOS y entre estos, 186, cobran ya su correspondiente pensión.

**D. JOSÉ FLORIT PONS**, dueño del taller de ebanistería de la calle de San Onofre núm. 10 participa a su numerosa clientela y al público en general, el haber adquirido el plantillaje de ataúdes procedente del acreditado taller de D. Juan Marés, y a la par haber recibido de Barcelona lo más moderno en adornos y molduras funerarias.

En dicho taller hallarán siempre ataúdes confeccionados de todas clases y a la vez a disposición de los Sres. Clientes, encargados del reparto de esquelas mortuorias, avisos a domicilio, y de cuantas gestiones para este fin sean necesarias.

# NOTICIAS

## Locales

### Turno de Misas.

Las misas que se celebrarán mañana jueves de 7'30 a 9 en la Iglesia Parroquial de San Francisco de esta Ciudad, se aplicarán en sufragio del alma de la Srta. D.<sup>a</sup> Francisca Hernandez Llambias, fallecida en Mahón el día 4 del corriente.

Su familia agradecerá la asistencia a alguna de dichas misas.

### Vapor.

El «Ciudadela» es esperado de regreso de Palma, para donde salió en la mañana de ayer.

### Obras públicas.

Siguen rápidamente las obras del asfaltado de la calle Mayor del Borne, cuyas obras son presenciadas a todas horas por numerosos curiosos.

Asimismo se arregla el piso de la plaza del Borne.

También se procede al arreglo de varios caminos vecinales, siendo muchos los obreros a que dá colocación el Ayuntamiento.

### Para vender.

Por tener que ausentarse el dueño, se vendería un *llaud* de 32 palmos, con motor de 8 caballos; todo en buen estado y a reducido precio. Informarán en esta imprenta.

### Rondayes Mallorquines van publicados nueve tomos.

Se hallan de venta en esta Imprenta, ejemplares de los nueve tomos de «Rondayes» debidos a la pluma amena y castiza del canónigo mallorquín M. I. Sr. D. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover, quien firma dichos libros con el pseudónimo «Jordi des Recó». La mayoría de dichos tomos van ilustrados con dibujos de nuestros paisanos los hermanos José y Francisco de B. Moll.

Las «Rondayes» son el libro más leído en las Baleares. De varios tomos han tenido que hacerse dos y aún tres ediciones, de miles de ejemplares.

No hay casa mallorquina donde las «Rondayes» de Mn. Alcover no sean conocidas, leídas y apreciadas. Son el más grato entretenimiento en las largas veladas invernales.

### De Interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA**.

Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8 y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

### Arboles frutales.

Se hallan de venta, a precios módicos, en el predio «Son Pons» del término de San Cristobal.

Informará el trajinero don Francisco Gomila.

*Obra del Pan de San Antonio de Padua en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís de Ciudadela.*

### RESUMEN DEL AÑO 1927.

#### Haber

Resta del año anterior . . . . .	310'03
Depositado en el Cepillo de San Antonio durante el finido año . . . . .	1.651'76
<b>Total haber . . . . .</b>	<b>1.961'79</b>

#### Debe

Por pan y demás limosnas repartidas a los pobres durante el mismo año . . . . .	1.560'50
<b>Restan . . . . .</b>	<b>401'29</b>

## SANTORAL

Jueves, 26.—Sta. Paula vg. y santos Timoteo y Teógenes.

Día 26.—Sol sale a las 7'3 pónese a las 5'1.—Luna sale a las 9'32 pónese a las 8'21.

## CULTOS

Jueves, 26.—En Nuestra Señora del Carmen: Empieza hoy la solemne Novena preparatoria a la festividad del glorioso San Blas, y que se practicará a las 7 y media de la noche.

En María Auxiliadora: Se dará comienzo al Triduo de San Francisco de Sales, que se practicará con Misa de comunión por las mañanas a las 7 y media, y ejercicio vespertino, a las 6, en el que se leerá la vida del Santo, se cantarán adecuados fervorines y se dará la bendición con S. D. M.

## Ayuntamiento de Ciudadela

### COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

*Sesión ordinaria celebrada el día 13 de Enero de 1928.*

Presidió el Alcalde D. José Moll Salord, asistiendo los Tenientes de Alcalde D. Jaime Guitart, D. Pedro Comella y D. Juan Sintes.

#### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar y pagar varias cuentas por servicios municipales.

El Sr. Comella, así en nombre propio, como en el de su familia, hace constar su agradecimiento al Ayuntamiento por el acuerdo tomado en la sesión ordinaria del día 30 de Diciembre último, en virtud del cual consignó en acta el profundo sentimiento de la Corporación Municipal por el fallecimiento de su padre Don Joaquín Comella Monjo.

Aprobar y exponer al público a efectos de reclamación la lista de Concejales y mayores contribuyentes, con derecho a la elección de Compromisarios para Senadores.

## MOTORES - MAQUINARIA - RIEGOS

Motores Vellinc, Petter y otras acreditadas marcas, a gasolina, aceites pesados, etc., para talleres, fábricas, embarcaciones y demás aplicaciones conocidas.—Instalaciones parciales o completas para riego, por medio de norias con contramarchas de modelo perfeccionado, bombas centrífugas, bombas de pistón, elevadores, etc., a precios sin competencia y con consumo y caudal que se elevará, plenamente garantizados en contrato.—Grupos moto-bomba fijos o transportables, de gran rendimiento.—Electro-bombas Bloch para cisternas y toda clase de líquidos limpios.—Arados, gradas, segadoras, cortarraices, cortaforrajes y demás maquinaria agrícola.—Electromotores, dinamos, alternadores, cuadros, etc.—Grupos motor-dinamo completos, con o sin baterías, para alumbrado eléctrico de casas de campo, etc.—Aforo de pozos, torrentes, etc., pagando los interesados únicamente los gastos.—Infinidad de instalaciones de todas clases, efectuadas en esta Isla, tanto a particulares como a varios ramos del Estado, son, para el futuro comprador, la mejor garantía del buen servicio y precios económicos de esta Casa.—Referencias de dichas instalaciones, así como ofertas y presupuestos, se facilitan gratis.—Grandes facilidades de pago para determinados materiales.—Siempre existencias para entrega inmediata.

**GUILLERMO J. ORFILA -- Arravaleta, 13 -- MAHÓN.**

Nota: Grandes gangas en motores y maquinaria de ocasión, procedentes de cambios.

Nombrar Cronista Honorario a don José Cavaller Pitis, autor de la obra «Los Alcaldes de Ciudadela», a propuesta del Teniente de Alcalde señor Comella.

Designar al Teniente de Alcalde Don Juan Sintes y a los Concejales Don Juan Bagur y Don Juan Gelabert para montar a caballo en la procesión cívico-religiosa de San Antonio Abad.

Conceder permiso a Don Francisco Anglada Bonet para reformar la fachada de la casa n.º de la calle de Sor Agueda de esta Ciudad.

Proceder por administración municipal a las obras de pavimentación de la calle Mayor del Borne.

Se acordó aprobar la distribución e inversión de fondos para el presente mes.

Y se levantó la sesión.

## Ayuntamiento de Alayor

### COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

*Sesión semanal celebrada el día 26 de Septiembre de 1927.*

Presidió el Sr. Alcalde D. Lorenzo Villalonga de Febrer, asistiendo los Tenientes Sres. de Salort y Mascárró.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Complimentar la Circular del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, sobre Policía Sanitaria en la matanza de cerdos.

Aprobar y pagar varias cuentas y recibos por servicios Municipales.

Aprobar la distribución de fondos para el corriente mes.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

D. Juan Carreras Vadell para hacer una cochera en el solar que posee en la calle de Melians.

Dña. Teresa Pérez Tomás modificar una ventana de la casa n.º 1 de la Avenida de la Industria.

D. Angel Giménez Garcia, reformar varias aberturas de la casa n.º 2 en la calle Mayor.

D. Antonio Gornés Riudavets, reformar también aberturas de la casa n.º 7 de la calle Ancha, y

D. Pedro Marin Pons, convertir en ventana el portal del sótano de la casa n.º 10 de la Reina.

Autorizar la matanza de cerdos en el Matadero Público para la venta de sus carnes en fresco.

Quedar enterado de un recado recibido por del Rvdo. Sr. Ecónomo de esta población, participando haberse dictado una Real Orden mediante la que se concede un crédito para la reparación de esta Iglesia Parroquial.

Suscribirse a la Revista «Menorca Gráfica».

Y se levantó la sesión.

**D. LORENZO VILLALONGA DE FEBRER, ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE ALAYOR DE MENORCA.**

Hago saber: Que la cobranza del primer trimestre del Repartimiento General de Utilidades, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de Marzo de 1924 en sus partes Personal y Real, correspondiente al corriente ejercicio de 1928 tendrá lugar en esta población durante los días 10 al 29 de Febrero próximo de 9 a 12 de la mañana en la oficina de recaudación establecida en las Casas Consistoriales.

Los Contribuyentes, vecinos ó forasteros que dejen de satisfacer sus respectivas cuotas dentro del plazo que queda señalado, se les considerará morosos y se decretará contra ellos el apremio reglamentario por cuyo período de recaudación se señalan los días 27, 28 y 29 de Marzo próximo venidero.

Alayor, 20 Enero 1928.

El Alcalde,  
L. VILLALONGA.

**CLASES NOCTURNAS DE ENSEÑANZA.**

Para el ramo agrícola (Agricultores).

De 7 y tres cuartos a 9.

LOCAL DEL SINDICATO AGRÍCOLA DE CIUDADELA

Plaza Mahón, 10.

Profesor: Pedro Esteva Sancho.

# NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 30, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## J A I M E

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

Dicho velero va al mando del patrón don Martín Portella.

## Aviso al Comercio

LINEA

### Barcelona-Ciudadela y vice-versa

Servicio decenal admitiendo toda clase de carga con velero a motor

### RAMON FREIXAS

patrón Gabriel Camps Sintés.

Agencia despacho de Barcelona Sres. Freixas Hermanos, Paso de Bajo Muralla, 13.

Representante en Ciudadela (Menorca), Andrés Torres Anglada, Beato Ramón, 22.

Este moto-velero saldrá el día 30 de Barcelona para ésta.



### Eclesiásticas

**El Cardenal Primado hace su entrada solemnísimamente.**

Madrid, 25.—3'30

En Toledo verificóse, ayer, con la mayor solemnidad la entrada del nuevo Cardenal Primado Dr. Segura.

El recibimiento que le tributó la ciudad imperial fué clamoroso.

Una Compañía de cadetes le rindió honores.

**En la Catedral. - Sermón.**

En la histórica Catedral de Toledo las ceremonias fueron brillantísimas.

El nuevo Cardenal pronunció un sermón y sumamente emocionado agradeció la recepción.

Señaló que los deseos de toda su vida se inspiran en el profundo amor al pueblo especialmente a los niños y huérfanos y que quiere conquistarse para su tumba este epitafio: *Dilexit.*

**Recepción.-Comida a niños**

En la recepción que tuvo lugar en el palacio episcopal, desfilaron

ante el Cardenal Segura más de tres mil personas.

Bendijo, luego, el Sr. Arzobispo la comida para 150 niños de la Catequesis, que le ovacionaron.

### Banquete.

El nuevo Cardenal presidió el banquete oficial, al que asistieron 170 comensales.

### Varias

**La Ciudad Universitaria.**

Madrid, 25.—4'30

El Monarca presidió la junta del Patronato de la Ciudad Universitaria.

Acordóse gestionar la venta mundial de billetes de la lotería de Mayo, destinada a la Ciudad Universitaria.

La recaudación para dicho fin asciende actualmente a nueve millones y medio.

**Pabellón para cancerosos.-**

**Un donativo de tres millones.**

Las Reinas y las Infantas y el Ministro de la Gobernación asis-

tieron a la colocación de la primera piedra de un pabellón para cancerosos.

El Arzobispo de Valladolid bendijo la primera piedra.

Asistieron, además, las autoridades.

Hubo discursos, ensalzando el cariño de la Reina Victoria por la obra de beneficencia.

La Reina anunció que había recibido un donativo anónimo de tres millones para el sanatorio.]

**El entierro de María Guerrero.**

El entierro de la famosa artista María Guerrero fué grandioso.

Todo Madrid se hallaba en las calles presenciando el desfile del cortejo.

Al anoecer, mientras se inhumaba el cadáver de la Guerrero, se presentó en la tumba el esposo Díaz Mendoza, que se evadió de su casa en un auto de alquiler.

Desarrollóse una escena indescriptible entre el esposo e hijos de la difunta y los autores que se hallaban presentes.

**La Princesa Beatriz en Málaga.**

Llegó a Málaga en auto la Princesa Beatriz de Batemberg, Madre de la Reina Victoria Eugenia.

**Obsequio de los políticos y escritores argentinos al Monarca.**

Dicen de Barcelona que se encuentra en dicha ciudad el caricaturista argentino Ramón Columba, que es portador de un álbum que dedican al Monarca español los políticos y escritores argentinos.

Lo encabeza un autógrafo del Presidente de la República, señor Alvear, muy encomiástico para S. M. el Rey.

### Labor gubernamental

**No se repetirán los desempenos.**

Madrid, 25.—5'00

El Gobierno advierte que sea cualquiera el superavit actual del presupuesto no se repetirá el desempeño de ropas.

Mañana habrá Consejo, y el Rey le dispensó, al Marqués de Estella, de bajar a la estación para despedirle en su viaje a la cacería del Coto de Doñana.

**Despacho del Monarca.**

El Marqués de Estella despachó anoche con el Monarca.

El Rey firmó concesiones de medalla del aire y cruces del Mérito civil a varios funcionarios.

La devolución a Cuba de los trofeos militares.

### De Marruecos

**De aviación.**

Madrid, 25.—5'10

En los primeros días de Febrero, saldrá de Melilla el vapor «Lulio», a cuyo bordo marcharán a Cabo Jubi el material y personal de aviación al mando del teniente coronel Camacho.

### Del extranjero

**En la Cámara francesa.**

Madrid, 25.—6'13

Dicen de París que la interpe-lación financiera se desarrolló ayer tarde sin incidentes.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 24 de Enero de 1928

Francos . . . . .	23'90
Libras . . . . .	28'85
Dollars . . . . .	5'91
Liras . . . . .	31'40
Interior serie A . . . . .	71'60
Exterior serie A . . . . .	87'25
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	95'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	78'00
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 25. -A las ocho

Barómetro . . . . .	775'8
Termómetro a la sombra . . . . .	11'9
Viento . . . . .	Nordeste
Velocidad del mismo . . . . .	Fresquito
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	1 mm.

### AVISO

Según circular de la Administración de Rentas Públicas de Baleares de Diciembre próximo pasado, todos los contribuyentes obligados a llevar el Libro de Ventas u operaciones tendrán el deber de presentar durante el mes de Enero corriente una declaración jurada del volumen de ventas que arrojen sus respectivos libros, cerrados en la forma dispuesta por la Ley, en 31 Diciembre próximo pasado.

Para facilitar a los comerciantes y personas obligadas a llevar el citado libro he abierto una Sección especial.

Horas de despacho: De 9 a 1, tarde de 3 a 5.

Muralla de Artrux, 11.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	

DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)

Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
Media página . . . . .	35'00 "
Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
ancho de una columna 5'00 "	

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE ENERO

SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 15 de Bilbao y Santander y 18 de Ceruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 2 de Barcelona y 5 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

Días 28 de Barcelona y 31 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea New-York Cuba

Días 2 de Barcelona y 8 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

Días 24 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor «Manuel Calvo».

### Línea Costafirme-Paolño

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Filipinas

Días 26 de Bilbao el vapor «C. López López».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

# LOS TOS

Ya sea catarral ó de constipado, sea, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉS DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que sufren también ASMA ó SOFOGACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al instante que se halla próximo de ocurrir.—Opúsculos gratis.

Pidense estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

